

English for Tourism

Lesson 18 – Out on the ferry (continued)

Pelajaran 18: Di feri (lanjutan)

L1 Juni Tampi: “Bahasa Inggris Pariwisata”
Eng: “English for Tourism”

L1: Pelajaran ke-18. Di Feri.
Eng: Lesson 18. Out on the Ferry.

L1: Halo, Saya Juni Tampi dari Radio Australia, Seksi Indonesia.

Dalam pelajaran yang lalu anda telah belajar bagaimana memperingatkan tamu menyangkut keselamatan mereka, bagaimana memastikan bahwa tamu anda merasa nyaman, dan bagaimana menunjukkan tempat-tempat yang menarik.

Dalam pelajaran ini, anda akan belajar bagaimana menawarkan makanan dan apa yang harus dikatakan kalau terjadi salah pengertian. Anda juga akan belajar beberapa ungkapan lagi yang umum di bidang pariwisata dan perlunya mengutamakan keselamatan.

L1: Mari kita lanjutkan percakapan Di Feri

Leo: Here, try this.

Mona: What's in it?

Leo: It's moon cake.

Mona: No, I asked what's in it?

Leo: Oh, sorry, I misunderstood. It has walnuts, sesame seeds and egg yolks in it.

Jack: Thanks, Leo. It's delicious.

Leo: It's traditional.

Mona: Hmmm. Yes, very nice.

L1: Sekarang coba dengarkan percakapan itu lagi dengan terjemahannya:

Leo: Here, try this.

L1: Silahkan mencoba ini.

Mona: What's in it?

L1: Apa isinya?

Leo: It's moon cake.

L1: Ini kue bulan.

Mona: No, I asked what's in it?

L1: Bukan, maksud saya, isinya apa?

Leo: Oh, sorry, I misunderstood. It has walnuts, sesame seeds and egg yolks in it.

L1: Oh, maaf. saya salah mengerti. Di dalamnya ada sejenis kenari, biji wijen dan kuning telur.

Jack: Thanks, Leo. It's delicious.

L1: Terima kasih, Leo. Enak sekali.

Leo: It's traditional.

L1: Ini kue tradisional.

Mona: Hmm. Yes, very nice.

L1: Hmm. Ya, enak.

L1: Leo menawarkan kepada Jack and Mona, kue tradisional, kue bulan. Coba dengarkan.

Leo: Here, try this.

L1: Silahkan mencoba ini.

L1: Ini adalah cara untuk menawarkan makanan. Cara ini lebih halus daripada mengatakan "Here, eat this", yang kedengaran agak kasar. Cara lain yang lebih formal, dan mungkin lebih aman, untuk menawarkan adalah "Would you like to try this?" Anda ingin mencoba ini? atau "Would you like to try some of this?", Apakah anda ingin mencoba sedikit?

Coba dengarkan dan ulangi.

Eng: Here, try this.

Here, try this.

Would you like to try this?



Would you like to try this?
 Would you like to try some of this?
 Would you like to try some of this?

L1: Dalam pembicaraan ini, Leo salah mendengar pertanyaan Mona. Coba perhatikan:

Mona: What's in it?

L1: Apa isinya?

Leo: It's moon cake.

L1: Ini kue bulan.

Mona: No, I asked what's in it?

L1: Bukan, maksud saya, apa isinya?

Leo: Oh, sorry, I misunderstood.

L1: Oh maaf. Saya salah mengerti.

L1: Leo mengira Mona bertanya, "What is it?", Ini apa?, padahal ia bertanya "What's in it?", Apa di dalamnya? Coba dengarkan bagaimana Leo merespon kesalahan ini.

Leo: Sorry, I misunderstood.

L1: Coba dengarkan dan ulangi.

Eng: Sorry, I misunderstood.
 Sorry, I misunderstood.

L1: Masih tentang salah pengertian, mari kita lihat kembali bagaimana merespon kalau kita tidak mengerti apa yang dikatakan seseorang.

Dalam pelajaran terdahulu, kita telah belajar "Could you repeat that please?", Bisa tolong diulang ?" . Kita juga dapat mengatakan "Sorry, I didn't catch that", Maaf, saya tidak mengerti, atau "Could you say that slowly please?", Bisa tolong diucapkan pelan-pelan".

Mari kita berlatih. Coba dengarkan dan ulangi.

Eng: Could you repeat that please.
 Could you repeat that please.
 Could you say that slowly please?
 Could you say that slowly please?
 Sorry, I didn't catch that.
 Sorry, I didn't catch that.

L1: Sekarang mari kita dengarkan kembali percakapan tadi. Anda akan diberi waktu untuk mengulang setiap kalimat Leo.

Leo: Here, try this.

Mona: What's in it?

Leo: It's moon cake.

Mona: No, I asked what's in it?

Leo: Oh, sorry, I misunderstood.

Leo: It has walnuts, sesame seeds and egg yolks in it.

Jack: Thanks, Leo. It's delicious.

Leo: It's traditional.

Mona: Hmm. Yes, very nice.

L1: Anda sedang mendengarkan BAHASA INGGRIS PARIWISATA dari Radio Australia.

ENG: Lesson 18. Out on the Ferry.

L1: Pelajaran ke-18. Di Feri.

L1: Sekarang mari kita lanjutkan ini. Leo melihat topi baru Mona.

Leo: That's a beautiful hat, Ms White.

Mona: Thank you. I bought it yesterday. I'm going to wear it to the Melbourne Cup. Have you heard of that?

Leo: Yes, it's a very famous horse race.

Leo: Careful!

Mona: My hat!

Leo: There it goes.

Mona: That hat cost \$200!

Jack: Oh well.

L1 (Sailor in background): Man overboard!

Mona: Look over there, Dad. Is that a dolphin in the water?

Jack: No, Mona. That's Leo. He's trying to save your hat!

L1: Coba dengarkan percakapan itu lagi dengan terjemahannya.

Leo: That's a beautiful hat, Ms White.

L1: Topinya cantik, Ms White.

Mona: Thank you. I bought it yesterday. I'm going to wear it to the Melbourne Cup. Have you heard of that?

L1: Terima kasih. Saya beli kemarin. Saya akan memakainya ke Piala Melbourne. Pernah dengar?

Leo: Yes, it's a very famous horse race.

L1: Ya, pacuan kuda yang sangat terkenal.

Leo: Careful!

L1: Awas.

Mona: My hat!

L1: Topi saya!

Leo: There it goes.

L1: Aduh, terbang.

Mona: That hat cost \$200!

L1: Topi itu harganya 200 dollar.

Jack: Oh well.

L1: Apa boleh buat.

L1 Sailor in background: Ada orang jatuh ke laut!

Mona: Look over there, Dad. Is that a dolphin in the water?

L1: Coba lihat kesana, ayah. Itu ikan lumba-lumba, ya.

Jack: No, Mona. That's Leo. He's trying to save your hat!

L1: Bukan, Mona. Itu Leo. Ia berusaha mengambil topimu.

L1: Hmm... Nampaknya Leo terjun ke laut untuk mengambilkan topi Mona yang harganya 200 dollar. Ini kurang bijaksana. Ingat: Utamakan selamat, apakah itu mengangkat koper besar atau terjun ke laut.

Sekarang mari kita berlatih menggunakan beberapa ungkapan umum yang ada dalam pelajaran ini.

Coba dengarkan dan ulangi.

Eng: It's traditional.
It's a long way from here.
It's a very famous horse race.

L1: Sekarang mari kita dengarkan kembali bagian terakhir percakapan. Anda akan diberi waktu untuk mengulang setiap kalimat Leo.

Leo: That's a beautiful hat, Ms White.

Mona: Thank you. I bought it yesterday. I'm going to wear it to the Melbourne Cup. Have you heard of that?

Leo: yes, it's a very famous horse race.

Leo: Careful!

Mona: My hat!

Leo: There it goes.

Mona: That hat cost \$200!

Jack: Oh well.

L1 Sailor in background: Man overboard!

Mona: Look over there, Dad. Is that a dolphin in the water?

Jack: No, Mona. That's Leo. He's trying to save your hat!

L1: Sekarang mari kita dengarkan seluruh percakapan Di Feri dari pelajaran ke-17 dan 18.

Leo: Just follow me. Where would you like to sit? Inside or outside?

Jack: What do you recommend?

Leo: Outside. There's a much better view. Watch your step. Be careful of the ropes.

Leo: What about here?

Jack: This looks fine.

Leo: Are you comfortable, Ms White?

Mona: Fine, thanks.

Leo: Can I get you anything?

Mona: I'm right, thanks.

Leo: Over there, on the left, you can see the Colonial quarter.

Mona: And what's that over there?

Leo: That's where they have the night market.

Leo: If you look up there, on the right, you can see the botanic gardens. That's where we'll go tonight. We'll have a clear view of the full moon.

Leo: Here, try this.

Mona: What's in it?

Leo: It's moon cake.

Mona: No, I asked what's in it?

Leo: Oh, sorry, I misunderstood. It has walnuts, sesame seeds and egg yolks in it.

Jack: Thanks, Leo. It's delicious.

Leo: It's traditional.

Mona: Hmm. Yes, very nice.

Leo: That's a beautiful hat, Ms White.

Mona: Thank you. I bought it yesterday. I'm going to wear it to the Melbourne Cup. Have you heard of that?

Leo: Yes, it's a very famous horse race.

Leo: Careful!

Mona: My hat!

Leo: There it goes.

Mona: That hat cost \$200!

Jack: Oh well.

L1 Sailor in background: Man overboard!

Mona: Look over there, Dad. Is that a dolphin in the water?

Jack: No, Mona. That's Leo. He's trying to save your hat!

L1: Berikut latihan untuk anda pelajari dan praktekkan agar anda dapat mengingatnya sampai kita bertemu kembali pada pelajaran berikutnya.

Eng: I'm sorry
I'm sorry

I misunderstood

Try this
Try this
Traditional food

Eng: I'm sorry
I'm sorry
I misunderstood

Try this
Try this
Traditional food

L1: BAHASA INGGRIS PARIWISATA disusun oleh Adult Multicultural Education Services; Lembaga Pengajaran Bahasa terbesar di Australia.

Ikuti Pelajaran berikutnya, Pelajaran ke-19: Di Festival

Dan jangan lupa untuk membuka situs internet kami, radioaustralia.net.au/indon, atau situs internet Adult Multicultural Education Services, ames.net.au

